



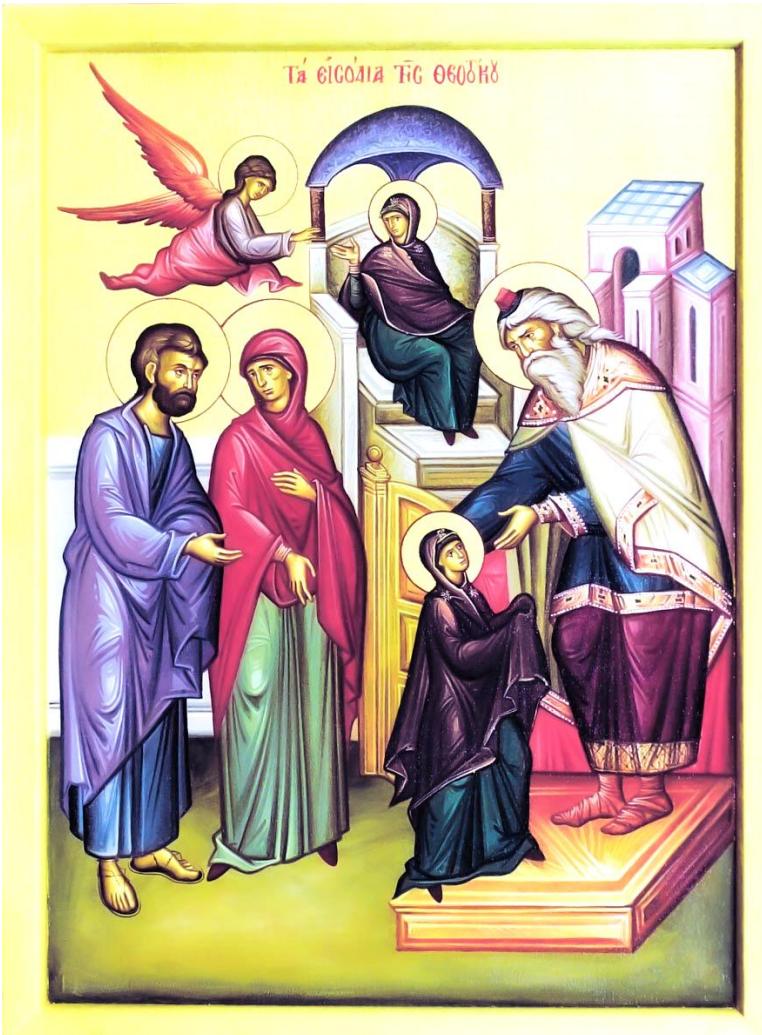
SUNDAY

# BULLETIN

Saint George Greek Orthodox Church  
Father Neofitos Sarigiannis [frneofitos@saintgeorgegoc.com](mailto:frneofitos@saintgeorgegoc.com)  
[www.saintgeorgegoc.com](http://www.saintgeorgegoc.com)

9<sup>th</sup> Sunday of Luke

November 23, 2025



**Today we commemorate the 9th Sunday of Luke, Amphilochius, Bishop of Iconium, Gregory, Bishop of Agrigentum, Dionysios, Patriarch of Constantinople**

## **READINGS OF THE DAY**

### **The Matins Gospel According to Mark 16:1-8**

Διαγενομένου τοῦ Σαββάτου, Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ καὶ Μαρία ἡ τοῦ Ιακώβου καὶ Σαλώμη ἤγόρασαν ἀρώματα, ἵνα ἐλθοῦσαι ἀλείψωσιν τὸν Ἰησοῦν. Καὶ λίαν πρωῒ τῇ μιᾷ τῶν σαββάτων ἔρχονται ἐπὶ τὸ μνημεῖον ἀνατείλαντος τοῦ ἡλίου. Καὶ ἐλέγον πρὸς ἑαυτάς· Τίς ἀποκυλίσει ἡμῖν τὸν λίθον ἐκ τῆς θύρας τοῦ μνημείου; καὶ ἀναβλέψασαι θεωροῦσιν ὅτι ἀποκεκύλισται ὁ λίθος· ἦν γὰρ μέγας σφόδρα. Καὶ ἐισελθοῦσαι εἰς τὸ μνημεῖον, εἶδον νεανίσκον καθήμενον ἐν τοῖς δεξιοῖς, περιβεβλημένον στολήν λευκήν, καὶ ἔξεθαμβήθησαν· ὁ δὲ λέγει αὐταῖς· Μὴ ἐκθαμβεῖσθε, Ἰησοῦν ζητεῖτε τὸν Ναζαρηνὸν τὸν ἐσταυρωμένον, ἡγέρθη, οὐκ ἔστιν ὥδε· ἵδε, ὁ τόπος ὅπου ἔθηκαν αὐτὸν, ἀλλ' ὑπάγετε, εἴπατε τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ καὶ τῷ Πέτρῳ, ὅτι προάγει ὑμᾶς εἰς τὴν Γαλιλαίαν· ἐκεῖ αὐτὸν ὄψεσθε, καθὼς εἶπεν ὑμῖν. Καὶ ἐξελθοῦσαι ταχὺ ἔφυγον ἀπὸ τοῦ μνημείου, εἶχε δὲ αὐτὰς τρόμος καὶ ἔκστασις, καὶ οὐδενὶ οὐδὲν εἶπον· ἐφοβοῦντο γάρ.

When the Sabbath was past, Mary Magdalene, and Mary the mother of James and Salome, bought spices, so that they might go and anoint Jesus. And very early

on the first day of the week they went to the tomb when the sun had risen. And they were saying to one another, "Who will roll away the stone for us from the door of the tomb?" And looking up, they saw that the stone was rolling back - it was very large. And entering the tomb, they saw a young man sitting on the right side, dressed in a white robe; and they were amazed. And he said to them, "Do not be amazed; you seek Jesus of Nazareth, who was crucified. He has risen; He is not here; see the place where they laid Him. But go, tell His disciples and Peter that He is going before you to Galilee; there you will see Him, as He told you." And they went out and fled from the tomb, for trembling and astonishment had come upon them; and they said nothing to anyone, for they were afraid.

### **The reading is from St. Paul's Letter to the Ephesians 2:14-22**

Ἄδελφοί, Χριστός ἐστιν ἡ εἰρήνη ἡμῶν, ὁ ποιήσας τὰ ἀμφότερα ἔν, καὶ τὸ μεσότοιχον τοῦ φραγμοῦ λύσας, τὴν ἔχθραν ἐν τῇ σαρκὶ αὐτοῦ, τὸν νόμον τῶν ἐντολῶν ἐν δόγμασιν, καταργήσας· ἵνα τοὺς δύο κτίση ἐν ἑαύτῳ εἰς ἔνα καινὸν ἄνθρωπον, ποιῶν εἰρήνην, καὶ ἀποκαταλλάξῃ τοὺς ἀμφοτέρους ἐν ἐνὶ σώματι τῷ θεῷ διὰ τοῦ σταυροῦ, ἀποκτείνας τὴν ἔχθραν ἐν αὐτῷ· καὶ ἐλθὼν εὐγγελίσαστο εἰρήνην ὑμῖν τοῖς μακρὰν καὶ τοῖς ἐγγύς· ὅτι δὲ αὐτοῦ ἔχομεν τὴν προσαγωγὴν οἱ ἀμφότεροι ἐν ἐνὶ πνεύματι πρὸς τὸν πατέρα. Ἀρα οὖν οὐκέτι ἔστε ἔνοι καὶ πάροικοι, ἀλλὰ συμπολῖται τῶν ἀγίων καὶ οἰκεῖοι τοῦ Θεοῦ, ἐποικοδομηθέντες ἐπὶ τῷ θεμελίῳ τῶν ἀποστόλων καὶ προφητῶν, ὅντος ἀκρογωνίασιν αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐν ᾧ καὶ ὑμεῖς συνοικοδομεῖσθε εἰς κατοικητήριον τοῦ Θεοῦ ἐν πνεύματι.



# Welcome to St. George Greek Orthodox Church

Brethren, Christ is our peace, who has made us both one, and has broken down the dividing wall of hostility, by abolishing in his flesh the law of commandments and ordinances, that he might create in himself one new man in place of the two, so making peace, and might reconcile us both to God in one body through the cross, thereby bringing the hostility to an end. And he came and preached peace to you who were far off and peace to those who were near; for through him we both have access in one Spirit to the Father. So then you are no longer strangers and sojourners, but you are fellow citizens with the saints and members of the household of God, built upon the foundation of the apostles and prophets, Christ Jesus himself being the cornerstone, in whom the whole structure is joined together and grows into a holy temple in the Lord; in whom you also are built into it for a dwelling place of God in the Spirit.

## The Gospel According to Luke 12:16-21

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· Ἀνθρώπου τινὸς πλουσίου εὐφόρησεν ἡ χώρα· καὶ διελογίζετο ἐν ἔαυτῷ λέγων· τί ποιήσω, ὅτι οὐκ ἔχω ποῦ συνάξω τοὺς καρπούς μου; καὶ εἶπε· τοῦτο ποιήσω· καθελὼ μου τὰς ἀποθήκας καὶ μείζονας οἰκοδομήσω, καὶ συνάξω ἐκεῖ πάντα τὰ γενήματά μου καὶ τὰ ἀγαθά μου, καὶ ἐρῶ τῇ ψυχῇ μου· ψυχή, ἔχεις πολλὰ ἀγαθὰ κείμενα εἰς ἔτη πολλά· ἀναπαύου, φάγε, πίε, εὐφραίνου. εἶπε δὲ αὐτῷ ὁ Θεός· ἄφρον, ταύτη τῇ νυκτὶ τὴν ψυχήν σου ἀπαιτοῦσιν ἀπὸ σοῦ· ἀ δὲ ἡτοίμασας τίνι ἔσται; οὕτως ὁ θησαυρίζων ἔαυτῷ, καὶ μὴ εἰς Θεὸν πλουτῶν.

The Lord said this parable: "The land of a rich man brought forth plentifully; and he thought to himself, 'What shall I do, for I have nowhere to store my crops?' And he said, 'I will do this: I will pull down my barns and build larger ones; and there I will store all my grain and my goods. And I will say to my soul, 'Soul, you have ample goods laid up for many years; take your ease, eat, drink, be merry.' But God said to him, 'Fool! This night your soul is required of you; and the things you have prepared, whose will they be?' So is he who lays up treasure for himself and is not rich toward God." As he said these things, he cried out: "He who has ears to hear, let him hear."

## HYMNS OF THE DAY

### Ἀπολυτίκιον Ἄναστάσιμον

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον· ἡνέωξας τῷ ληστῇ τὸν Παράδεισον· τῶν Μυροφόρων τὸν θρῆνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις κηρύπτειν ἐπέταξας, ὅτι ἀνέστης Χριστὲ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

### Ἀπολυτίκιον τῆς Εορτῆς

Σήμερον τῆς εὐδοκίας Θεοῦ τὸ προοίμιον, καὶ τῆς τῶν ἀνθρώπων σωτηρίας ἡ προκήρυξις. Ἐν Ναῷ τοῦ Θεοῦ τρανῶς ἡ Παρθένος δείκνυται, καὶ τὸν Χριστὸν τοῖς πᾶσι προκαταγέλλεται. Αὔτῇ καὶ ἡμεῖς μεγαλοφόνωντος βοήσωμεν· Χαῖρε τῆς οἰκονομίας τοῦ Κτίστου ἡ ἐκπλήρωσις.

### Apolytikion of St. George

Ως τῶν αιχμαλώτων ελευθερωτής, καὶ τῶν πτωχῶν υπερασπιστής, ασθενούντων ιατρός, βασιλέων υπέρμαχος, τροπαιοφόρε μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστώ τῷ Θεῷ θήναι τάς ψυχάς ημών.

### Κοντάκιον

Οκαθαρώτατος ναὸς τοῦ Σωτῆρος, ἡ πολυτίμητος παστάς καὶ Παρθένος, τὸ ιερὸν θησαύρισμα τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ, σήμερον εἰσάγεται, ἐν τῷ οἴκῳ Κυρίου, τὸν χάριν συνεισάγουσα, τὸν ἐν Πνεύματι Θείων ἥν ἀνυμνοῦσιν Ἅγγελοι Θεοῦ· Αὕτη ὑπάρχει σκηνὴ ἐπουράνιος.

### Resurrectional Apolytikion

You destroyed death by Your Cross, You opened Paradise to the Robber. You turned the Myrrh-bearing Women's lament into joy, and You commanded Your Apostles to preach that You rose, O Christ God, granting the world the great mercy.

### Apolytikion of the Feast

Today is the prelude of God's good pleasure, and the proclamation of humanity's salvation. In the temple of God, the Virgin is presented openly, and in herself she announces Christ to all. Let us, then, with a great voice cry aloud to her: "Rejoice, you are the fulfillment of the Creator's dispensation."

### Apolytikion to St. George

Liberator of captives, defender of the Poor, physician of the sick and champion of kings, O trophy-bearer, Great Martyr George, intercede with Christ God that our souls be saved.

### Kontakion

The Savior's most pure and immaculate temple, the very precious bridal chamber and Virgin, who is the sacred treasure of the glory of God, on this day is introduced into the House of the Lord, and with herself she brings the grace in the divine Spirit. She is extolled by the Angels of God. A heavenly tabernacle is she.

# TODAY IN CHURCH

**A Trisagion Service** is offered in memory of Ed (Pavlo) & Angeliki Jones by Thomas and Shannon Jones who are sponsoring the November Soup Kitchen for Philoptochos. May their memories be eternal.

**We commemorate** the 36 year memorial for George Sarigiannis. May his memory be eternal.

**2025 Parish Council:** Brian Goodale, President: Dino Orfan, Vice President; Alexandra Casey, Treasurer; Maria Stamoulis, Balwant Kingra, Secretary; Lucy Brady, Arji Cakouros

## USHERS

Sunday, November 23, 2025 Brian Goodale

Sunday, November 30, 2025 Toni Kananis, Arji Cakouros

Trisiagion service of Ed and Angeliki Jones

## SERVICE SCHEDULE

Sunday, November 23, 2025 8:30am Orthros – 9<sup>th</sup> Sunday of Luke  
9:30am Divine Liturgy

Tuesday, November 25, 2025 8:30am Orthros - Catherine the Great Martyr of Alexandria  
9:30am Divine Liturgy  
5:30pm Paraklesis to the Virgin Mary

## UPCOMING EVENTS

Monday, November 24, 2025 6:00pm Level 3 Youth Online Greek

Tuesday, November 25, 2025 6:30pm Bible Study

Wednesday, October 22, 2025 4:00pm Online Youth Greek School

Thursday, November 27, 2025 Thanksgiving -no Greek School



## 2025- 2026 Christmas / Theophany Ornamentation Donations

Please contact Camille at the church office to donate 518-393-0742 or email [office@saintgeorgegoc.com](mailto:office@saintgeorgegoc.com)

### Christmas

\$100 Christmas Tree

\$25 Christmas Tablecloths

\$80 St Nicholas Flower Frame

For Friday, December 19, 2025

\$90 Flower Shelf 1

\$90 Flower Shelf 2

\$90 Flower Shelf 3

\$90 Flower Shelf 4

\$75 vase for Panagia

\$75 vase for Christ

\$80 Nativity Flower Frame

### Theophany

For Friday, January 2, 2026

\$80 Theophany Flower Frame

\$75 vase for Panagia

\$75 vase for Christ



# Christmas and Theophany Service Schedule 2025-26

**Friday, December 5**

7:00 pm Christmas Tree Lighting

## Christmas Services

**Wednesday, December 24** 8:00 am Great and Royal Hours of the  
Nativity and Vespers Liturgy  
6:00 pm Nativity of our Lord Jesus Christ  
Orthros & Divine Liturgy & Carols



**Wednesday, December 31** 6:00 pm St. Basil's Feast Day – Troy, NY Orthros and Divine Liturgy

## Theophany Services

**Monday, January 5** 7:30 am Great and Royal Hours of Epiphany Vespers Liturgy and  
Great Blessing of the Waters

**Tuesday, January 6** Holy Theophany  
8:30 am Orthros  
9:30 am Divine Liturgy and Great Blessing of the Waters

**Wednesday, January 7** Synaxis of St. John the Baptist  
8:30 am Orthros  
9:30 am Divine Liturgy

**Our Sunday service hours are:**

Orthros 8:30 am Divine Liturgy 9:30 am

## House and Business Blessings

On January 6, 2026 Father Neofitos will begin blessing homes and businesses.

Please fill out the card below and return it to the office for confirmation.

Name -

Address -

Cell/ Main # -

Preferred day and time -

Feel free to contact the office if you have any questions. 518-393-0742